



**SÉANCE DU CONSEIL DE LA VILLE  
DU 6 JUIN 2016 À 19 H**

**ORDRE DU JOUR**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

1.1 Aucun

**2. RÉFLEXION**

2.1 Lecture de la réflexion

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**4. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

4.1 Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil tenue le 16 mai 2016

**5. CORRESPONDANCE**

5.1 Correspondance

**6. DIRECTION GÉNÉRALE:**

6.1 Dépôt du procès-verbal du comité exécutif du 31 mai 2016

**7. SERVICE DES FINANCES:**

7.1 Dépôt des états financiers 2015

7.2 Affectation d'une somme de 1 500 000 \$ provenant du surplus accumulé non affecté au surplus accumulé affecté pour le remboursement par anticipation de la dette

7.3 Radiation de comptes à recevoir

7.4 Affectation du surplus accumulé affecté actif - Avantages sociaux futurs

7.5 Dépôt de la liste des virements budgétaires au 20 mai 2016

7.6 Acceptation des comptes

- 7.7 Approbation du budget 2016 de l'Office municipal d'habitation (OMH) de Drummondville
- 7.8 Approbation des états financiers 2015 de l'Office municipal d'habitation de Drummondville
- 7.9 Délégation des conseillères Catherine Lassonde et Annick Bellavance à la 17e conférence annuelle du loisir municipal qui se tiendra à Rivière-du-Loup du 5 au 7 octobre 2016
- 7.10 Délégation du conseiller John Husk au comité de travail de l'UMQ concernant les villes intelligentes
- 7.11 Résolution autorisant la signature d'une convention de bail à intervenir avec la compagnie Bell pour l'installation d'une antenne à petites cellules pour l'amélioration du signal cellulaire au Centre Marcel-Dionne
- 7.12 Résolution autorisant une caution au montant de 1 500 000 \$ pour les besoins courants du Centrexpo Cogeco consentie à la Société de développement économique de Drummondville (SDED)
- 7.13 Résolution autorisant une caution au montant de 1 500 000 \$ pour le prêt de la nouvelle construction de l'incubateur no 3 consentie à la Société de développement économique de Drummondville (SDED)
- 7.14 Résolution autorisant une caution au montant de 385 000 \$ pour le renouvellement du prêt de l'incubateur no 2 consentie à la Société de développement économique de Drummondville (SDED)
- 7.15 Services professionnels - Étude d'aménagement des parcs (Soumission no DR16-INV-008) BC2 au montant de 53 463,38 \$ (taxes incluses)
- 7.16 Fourniture, livraison et installation d'un système de son au Centre Marcel-Dionne (Soumission no DR16-INV-022)  
Euphonie Sonorisation au montant de 79 393,93 \$ (taxes incluses)
- 7.17 Service de peintres sur demande (Soumission no DR16-INV-038)  
Sablage et peinture Beulac (1995) inc., au montant de 80 422,71 \$ (taxes et option de renouvellement incluses)
- 7.18 Service d'électriciens sur demande (Soumission no DR16-PUB-015)  
Drafaf électrique inc. au montant de 281 366,71 \$ (taxes et option de renouvellement incluses)
- 7.19 Fourniture de pierre concassée (Soumission no DR16-INV-045)  
Sintra inc.:  
- secteur no 1 au montant de 17 993,59 \$ (taxes incluses)  
- secteur no 3 au montant de 34 435,01 \$ (taxes incluses)  
Carrière P.C.M. inc.:  
- secteur no 2 au montant de 18 844,46 \$ (taxes incluses)

- 7.20 Approbation des critères de sélection - Services professionnels d'ingénierie pour le remplacement des équipements de réfrigération et le remplacement de la dalle de béton de la glace 1 de l'Olympia Yvan-Cournoyer (Soumission no DR16-PUB-046)
- 7.21 Travaux de réfection des passerelles du parc Woodyatt (Soumission no DR16-INV-054)  
Construction Benoit Moreau inc. au montant de 77 560,01 \$ (taxes incluses)
- 7.22 Aménagement des parcs - 2016 (Soumission no DR16-INV-056)  
Paysagement et déneigement ML. inc. au montant de 83 805,97 \$ (taxes et montant de contingence inclus)
- 8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES:**
- 8.1 Dépôt de la liste des embauches des employés étudiants et surnuméraires
- 8.2 Création d'un poste permanent de surintendant à la circulation routière au Service des travaux publics
- 8.3 Embauche de monsieur Clyde Crevier au poste permanent de surintendant à la circulation routière au Service des travaux publics
- 8.4 Nomination de madame Véronique Paquin Bonneau au poste permanent de préposée à l'urbanisme au Service de l'urbanisme (poste découlant d'une retraite)
- 8.5 Nomination de monsieur Yves Gaudreau au poste permanent d'opérateur machinerie lourde au Service des travaux publics (poste découlant d'une transformation de poste)
- 8.6 Embauche de monsieur Hugo Lévesque au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 8.7 Embauche de monsieur Marc Letendre au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 8.8 Embauche de monsieur Jean-François Chomyn au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 8.9 Embauche de monsieur Jérôme Bujold au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 8.10 Embauche de monsieur Danny Turcotte au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 8.11 Embauche de monsieur Patrice St-Michel à titre de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie (2e)

- 8.12 Fin d'emploi administrative de l'employé no 34
- 8.13 Signature d'une entente à intervenir avec l'employé no 79
- 8.14 Fin d'emploi de l'employé no 1382
- 8.15 Nomination de monsieur Christian Bourbeau au poste permanent de manœuvre spécialisé à la signalisation - Service des travaux publics (poste découlant de la transformation des 10 postes de journaliers surnuméraires en postes permanents)
- 8.16 Nomination de monsieur Mathieu Audet au poste de directeur de cabinet

**9. GREFFE ET SERVICES JURIDIQUES:**

- 9.1 Résolution autorisant la signature d'un acte d'acquisition à intervenir avec monsieur Julien Traversy relativement à l'achat des terrains portant le numéro de lot 5 903 751, 5 902 752 et 5 903 753 (vitrine 55)

**10. TRANSPORT EN COMMUN / STATIONNEMENT / MESURES D'URGENCE / DÉVELOPPEMENT SOCIAL:**

- 10.1 Aucun

**11. SERVICE SÉCURITÉ INCENDIE:**

- 11.1 Aucun

**12. SERVICE DES LOISIRS:**

- 12.1 Autorisation à Drummondville en fête inc. à tenir les festivités rétro country du 21 au 24 juillet ainsi que du 27 au 31 juillet 2016
- 12.2 Résolution autorisant le comité organisateur à tenir l'événement Wake dans'rue au centre-ville le samedi 13 août 2016
- 12.3 Résolution autorisant les commerçants de la rue Heriot à tenir une vente trottoir et fermeture de rue
- 12.4 Autorisation au comité organisateur des citoyens du quartier - Tenue d'une fête de quartier du Boisé de la Marconi, prêt de matériel, fermeture de rue, utilisation de structures gonflables et appareils de cuisson le samedi 27 août 2016
- 12.5 Résolution autorisant la tenue du Festival Rockaganza qui se tiendra les 22-23-24 juillet 2016 sur le site du Refuge La Piaule, le tout selon la politique établie par la Ville pour les activités populaires

- 12.6 Autorisation aux écoles St-Pierre, St-Pie X, St-Louis-de-Gonzague - Tenue d'un triathlon des écoles le vendredi 17 juin 2016, fermeture de rue et prêt de matériel
- 12.7 Résolution autorisant le restaurant À La Bonne Vôte à procéder à l'installation d'un camion de cuisine en face de leur commerce le mercredi 15 juin 2016
- 12.8 Résolution autorisant la 8e édition du Rendez-vous provincial de Bateaux-Dragons les 20 et 21 août 2016, le tout selon la politique établie par la Ville pour les activités populaires
- 12.9 Résolution autorisant la Corporation d'animation Duvernay à tenir la fête nationale des enfants à la place St-Frédéric le 24 juin 2016 ou au pavillon de la danse au parc Woodyatt en cas de pluie
- 12.10 Résolution autorisant le comité du quartier St-Joseph à tenir les spectacles "Sur une bonne note" du 15 juin au 10 août 2016 au parc Curé-Demers et le 17 août 2016 sur la rue St-Marcel entre la rue St-Jean et la piste cyclable
- 12.11 Signature d'un bail de location à intervenir avec B-2D, Bateau-Dragon Drummond inc. pour l'utilisation du parc Poirier incluant le chalet, la descente de bateaux et le quai du 1er mai au 30 septembre 2016
- 12.12 Résolution autorisant la signature d'une entente à intervenir avec la Société de développement économique de Drummondville (Les Productions Pop Culture) - Tenue de la "Fête de la musique" à la place St-Frédéric le dimanche 19 juin 2016 et la fermeture de rues et de stationnements
- 12.13 Résolution autorisant la signature d'un contrat de location à intervenir avec le Club de patinage artistique Élite sur glace Drummond - Saint-Cyrille pour l'utilisation des plateaux sportifs à l'Olympia Yvan Cournoyer et au Centre Marcel Dionne du 22 juin au 26 août 2016
- 12.14 Signature d'une entente de tarification pour l'utilisation des plateaux sportifs par les étudiants du campus de l'UQTR
- 12.15 Subvention de 964,63 \$ au Centre communautaire Pierre-Lemaire
- 12.16 Subvention de 500 \$ - Tour cycliste Frédérick Duguay 2016
- 12.17 Subvention de 15 060 \$ - Programme de soutien aux jeunes en sport amateur 2016
- 13. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DE L'IMMIGRATION**
- 13.1 Signature d'une entente à intervenir avec la Société de généalogie de Drummondville pour reconnaissance et hébergement (500 \$ fonctionnement et 700\$ Revue La Lanterne)
- 13.2 Subvention au montant de 300 \$ pour soutien au fonctionnement - La chorale Les Voix du chœur

13.3 Protocole d'entente et subvention au fonctionnement de 5 000 \$ à intervenir avec la Guilde des artistes de la région de Drummondville inc.

13.4 Signature d'une entente à intervenir avec monsieur François-Régis Fournier relative à l'Échange artistique entre Drummondville et l'Alsace

**14. SERVICE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT:**

14.1 Demande auprès de la MRC de Drummond du retrait du statut de cours d'eau sur une partie du cours d'eau Fréchette

14.2 Appropriation d'une somme de 7 000 \$ au fonds d'actions environnementales de Waste Management pour le projet pilote de desserte des industries, commerces et institutions en collecte des matières organiques

**15. SERVICE DE L'INGÉNIERIE:**

15.1 Aucun

**16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS:**

16.1 Aucun

**17. SERVICE DE L'URBANISME:**

17.1 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet obtenir une dérogation mineure afin d'augmenter la hauteur maximale applicable au bâtiment principal et le pourcentage maximal de largeur d'un garage privé intégré par rapport à la façade du bâtiment principal dans le cadre d'un projet de construction d'une habitation unifamiliale isolée composée de deux (2) étages au 65 rue du Mistral (M. JOVANY RAYMOND)

17.2 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet de diminuer les normes d'implantation applicable au bâtiment principal et aux bâtiments accessoires, d'autoriser la présence de deux (2) marquises attachées au garage privé isolée et de refuser la présence d'une deuxième (2e) remise sur le terrain et de diminuer la distance minimale d'un poulailler de la ligne de terrain au 8105 boulevard Saint-Joseph (M. LIONEL THIEBAULT)

17.3 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet d'augmenter de neuf virgule soixante et un mètres (9,61 m) à onze virgule cinquante-deux mètres (11,52 m) la marge avant maximale du bâtiment principal existant, à la condition que la longueur du mur où la marge avant est dérogatoire n'excède pas neuf virgule quatre-vingt-six mètres (9,86 m), et ce, pour un bâtiment principal existant composé d'un (1) étage situé sur le lot 3 921 358 du cadastre officiel du Québec de la circonscription foncière de Drummond, soit au 280 de la rue Edward-Connoly au 280 rue Edward-Connoly (CONSTRUCTION DENIS FILIATREAU)

17.4 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet d'autoriser la construction

d'un bâtiment de structure jumelée et de diminuer les marges avant et arrière applicables aux bâtiments principaux au 27 rue Gagnon (LES SERRES DEMERS INC.)

- 17.5 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet d'augmenter la superficie et refusant la hauteur maximale d'un garage privé isolé projeté au 480 rue de l'Oie-Blanche (MME CATY POIRIER)
- 17.6 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet d'autoriser deux (2) conduits sur la façade principale du bâtiment principal et en cour avant au 255 rue Rocheleau (ALIMENTS PRINCE S.E.C. (OLYMEL))
- 17.7 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet afin d'autoriser deux (2) aires destinées au service à l'auto, attenantes au bâtiment principal, sur un même terrain et autoriser l'empiètement de la file d'attente sur l'allée de circulation au 950 rue Saint-Pierre (PHARMACIE JEAN COUTU)
- 17.8 Résolution autorisant une dérogation mineure qui aura pour effet d'autoriser des travaux de construction d'un nouveau bâtiment au 1575 rue Fradet (MONSIEUR BRUCE ANDERSON)
- 17.9 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale - P.I.I.A. (C.C.U. 18 mai 2016)

Recommandation CCU No de résolution	Adresse	Objet de la demande
16.05.26	720 boul. René-Lévesque	Enseigne détachée du bâtiment
16.05.27	501 rue Saint-Pierre	Enseigne détachée du bâtiment
16.05.28	400 boul. Saint-Joseph	Enseigne rattachée au bâtiment
16.05.29	254 rue Saint-Jean	Enseigne rattachée au bâtiment
16.05.30	52 rue Saint-Georges	Enseigne détachée du bâtiment
16.05.31	152 rue Heriot	Modification à l'architecture du bâtiment
16.05.32	800-830 rue Hains	Agrandissement du bâtiment et aménagement de terrain
16.05.33	2625-2631 rue de l'Étoffe	Nouveau bâtiment accessoire (garage privé détaché)
16.05.35	1435 boul. Saint-	Rénovation extérieure du

	Charles	bâtiment
16.05.36	623 rue Heriot	Rénovation extérieure du bâtiment
16.05.37	1490 rue Aurore-Pothier	Agrandissement du bâtiment, rénovation extérieure du bâtiment et aménagement de terrain
16.05.38	565 boul. Saint-Joseph	Modification avec condition à l'architecture du bâtiment
16.05.39	4000 rue Girardin	Agrandissement du bâtiment et rénovation extérieure du bâtiment

17.10 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale - P.I.I.A. (C.C.U. 18 mai 2016)

Recommandation CCU No de résolution	Adresse	Objet de la demande
16.05.34	1575 rue Fradet	Nouveau bâtiment

17.11 Demande d'autorisation pour l'utilisation à une fin autre que l'agriculture du lot 3 920 643 du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Drummond (445, rue du bec-du-canard) - CPTAQ

17.12 Demande d'autorisation pour l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'une partie du lot 4 433 098 du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Drummond (boulevard Lemire Ouest) - CPTAQ

**18. RÈGLEMENTS:**

**18.1 AVIS DE MOTION**

18.1.1 Avis de motion du règlement no 4740 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de prévoir certains ajustements relatifs à la profondeur minimale des terrains et à la marge arrière minimale des bâtiments principaux adossés à l'autoroute Joseph-Armand-Bombardier (A-55)

18.1.2 Avis de motion du règlement no 4741 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin d'autoriser les maisons intergénérationnelles à l'intérieur de la zone d'habitation H-5210, et ce, notamment au 880 du chemin du Golf Ouest

18.1.3 Avis de motion du règlement no 4744 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de permettre la construction d'une station libre-service avec un dépanneur et un restaurant avec



service au volant à l'angle de la rue Jacquard et du boulevard Saint-Joseph.

- 18.1.4 Avis de motion du règlement no 4745 modifiant le règlement de zonage no 4300 dans le but d'autoriser les vérandas en cour latérale pour les bâtiments d'une section de la rue Rodolphe-Duguay, soit le tronçon localisé au sud de la rue Suzor-Coté, notamment au 97 de la rue Rodolphe-Duguay
- 18.1.5 Avis de motion du règlement no 4747 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de créer de nouvelles zones d'habitation et d'y autoriser des résidences unifamiliales isolées en adaptant les normes d'implantation des bâtiments et de lotissement en fonction des caractéristiques de chacune des zones, et ce, à l'intérieur du développement le Boisé Laurentien
- 18.1.6 Avis de motion du projet de résolution relatif aux PPCMOI et visant à autoriser l'aménagement d'une aire de stationnement sur le lot 5 622 801 situé du côté est de la rue Saint-Omer au nord de la rue Cormier, selon certaines conditions
- 18.1.7 Avis de motion du projet de résolution relatif aux PPCMOI et visant à autoriser la présence d'une habitation multifamiliale de 4 logements aux 705-709 de la rue Collins
- 18.1.8 Avis de motion du règlement no 4756 prévoyant l'augmentation du fonds de roulement de la Ville et affectant une somme de 1 500 000 \$ provenant de son excédent de fonctionnement non affecté

## **18.2 ADOPTION DE PROJETS DE RÈGLEMENTS**

- 18.2.1 Adoption du projet de règlement no 4740 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de prévoir certains ajustements relatifs à la profondeur minimale des terrains et à la marge arrière minimale des bâtiment principaux adossés à l'autoroute Joseph-Armand-Bombardier (A-55)  
(DEMANDEUR: GESTION FAUVEL)
- 18.2.2 Adoption du projet de règlement no 4741 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin d'autoriser les maisons intergénérationnelles à l'intérieur de la zone d'habitation H-5210, et ce, notamment au 880 du chemin du Golf Ouest  
(DEMANDEUR: MONSIEUR FRANÇOIS DUBÉ)
- 18.2.3 Adoption du projet de règlement no 4744 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de permettre la construction d'une station libre-service avec un dépanneur et un restaurant avec service au volant à l'angle de la rue Jacquard et du boulevard Saint-Joseph  
(DEMANDEUR: GESTION FAUVEL)
- 18.2.4 Adoption du projet de règlement no 4745 modifiant le règlement de zonage no 4300 dans le but d'autoriser les vérandas en cour latérale pour les bâtiments d'une section de la rue Rodolphe-Duguay, soit le tronçon localisé au sud de la rue Suzor-Coté, notamment au 97 de la rue Rodolphe-Duguay  
(DEMANDEUR: MONSIEUR RENAUD GOUIN)

- 18.2.5 Adoption du projet de règlement no 4747 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin de créer de nouvelles zones d'habitation et d'y autoriser des résidences unifamiliales isolées en adaptant les normes d'implantation des bâtiments et de lotissement en fonction des caractéristiques de chacune des zones, et ce, à l'intérieur du développement le Boisé Laurentien (DEMANDEUR: BOISÉ LAURENTIEN INC. (MAGALIE HOULE))
- 18.2.6 Adoption du projet de résolution relatif aux PPCMOI et visant à autoriser l'aménagement d'une aire de stationnement sur le lot 5 622 801 situé du côté est de la rue Saint-Omer au nord de la rue Cormier, selon certaines conditions. (DEMANDEUR: GESTION FAUVEL)
- 18.2.7 Adoption du projet de résolution relatif aux PPCMOI afin d'autoriser la présence d'une habitation multifamiliale de 4 logements aux 705-709 de la rue Collins (DEMANDEUR: MONSIEUR STÉPHAN HAMEL)

### **18.3 ADOPTION DE SECONDS PROJETS DE RÈGLEMENTS**

- 18.3.1 Adoption du second projet de règlement no 4733-1 amendant le règlement de zonage no 4300 dans le but de créer une nouvelle zone d'habitation du côté est de la rue Jeannine et y autoriser les habitations trifamiliales
- 18.3.2 Adoption du second projet de règlement no 4734-1 amendant le règlement de zonage no 4300 afin d'autoriser les abris temporaires pour clôtures servant à protéger des intempéries, le mécanisme d'ouverture des barrières, et ce, pour les usages commerciaux, industriels ainsi que communautaires et utilité publique
- 18.3.3 Adoption du second projet de règlement no 4735-1 amendant le règlement de zonage no 4300 afin d'autoriser les activités d'entreposage intérieur et de modifier certaines dispositions relatives à l'entreposage extérieur et à l'aménagement de terrain, et ce, notamment au 91 de l'avenue Plamondon
- 18.3.4 Adoption du second projet de règlement no 4739-1 amendant le règlement de zonage no 4300 afin d'ajuster certaines dispositions réglementaires dans le cadre d'un projet de construction de 11 habitations multifamiliales composées de 6 logements chacune, sur la portion de la rue Lionel-Giroux située entre les rues Luneau et Jean-Berchmans-Michaud
- 18.3.5 Adoption du second projet de résolution relatif aux PPCMOI afin d'autoriser la construction d'un bâtiment multifamilial (H-4) de 4 logements au 22 de la rue Bégin

### **18.4 ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

- 18.4.1 Adoption du règlement no 4732-1 modifiant le règlement de zonage no 4300 afin d'autoriser les maisons intergénérationnelles à l'intérieur de la zone d'habitation H-541, et ce, notamment au 2180 de la rue Hector (DEMANDEUR: MONSIEUR DENIS SIMARD)

- 18.4.2 Adoption du règlement no 4736-1 modifiant le règlement de zonage no 4300 visant à prévoir certaines dispositions particulières afin d'encadrer la superficie maximale des locaux pouvant être utilisés pour des activités de rencontre, d'échange et de recueillement et pouvant s'exercer à titre d'usage accessoire à certains usages faisant partie des groupes habitation (H), commerce (C), industrie (I) et communautaire (P) DEMANDEUR: VILLE DE DRUMMONDVILLE
- 18.4.3 Adoption du règlement no 4742 modifiant le règlement de construction no 4302 afin d'exclure les bâtiments de type "mini-entrepôts" à l'obligation de disposer de gicleurs s'ils respectent certaines conditions
- 18.4.4 Adoption du règlement no 4737 prévoyant la division de la Ville de Drummondville en districts électoraux pour l'élection de novembre 2017
- 18.4.5 Adoption du règlement no 4738 ayant pour objet le traitement des élus et abrogeant le règlement no 4499 et ses amendements

## **18.5 DÉPÔT D'UN CERTIFICAT RELATIF AU RÈGLEMENT**

- 18.5.1 Aucun

## **19. Information des membres du conseil**

- 2e versement de taxes le 8 juin prochain (M. Roberto Léveillé)
- Encadrement des chiens dans les lieux publics (M. John Husk)
- Activités à venir
- La Plume d'or, campagne publicitaire nationale (M. Roberto Léveillé)
- Fédération canadienne des municipalités (FCM) (M. Yves Grondin)
- Relais pour la vie (Mme Isabelle Marquis)

## **20. Période de questions concernant les affaires municipales de Drummondville**

## **21. Prochaine assemblée du conseil: 20 juin 2016**

## **22. Levée de l'assemblée**